



COMMUNE DE **BELFAUX**



FLASH

EDITION MAI 2022



BEL **INFO**
BELFAUX
WWW.BELFAUX.CH

CONSEIL GENERAL

SEANCE DU CONSEIL GENERAL

La prochaine séance du Conseil général aura lieu

**mardi 24 mai 2022, à 19h30,
à la salle paroissiale, à Belfaux**

Ordre du jour

1. Approbation du procès-verbal de la séance du 15 février 2022
2. Informations du bureau du Conseil général et du Conseil communal
3. Rapport de gestion 2021
4. Comptes 2021
 - a) Présentation générale des comptes
 - b) Rapport de la commission financière
 - c) Comptes de fonctionnement
 - d) Comptes des investissements
 - e) Rapport de l'organe de révision des comptes
 - f) Approbation des comptes 2021 et décharge au Conseil communal
5. Information préliminaire au décompte final des nouveaux bâtiments scolaires
6. Décompte final des études préliminaires de la "porte d'entrée du village" côté Grolley et du concept de la route de Lossy (*message 115*)
7. Décompte final des études routières en relation avec le Projet d'Agglomération de 4^{ème} génération (*message 116*)
8. Demande de crédit d'investissement pour la réfection urgente du bâtiment de l'administration communale (*message 117*)
9. Demande de crédit d'investissement pour la création d'un trottoir à la route d'Autafond (*message 118*)
10. Nomination d'un membre à la Commission des naturalisations en remplacement de M. Claude Piccand
11. Propositions
12. Questions
13. Divers

Un apéritif sera offert par le groupe PS, Centre gauche-PCS et Ouverture à l'issue de la séance.

SEANCES DES GROUPES REPRESENTES AU CONSEIL GENERAL

Nous vous communiquons, ci-après, les dates fixées pour les séances d'informations publiques sur les objets prévus à l'ordre du jour de la séance du Conseil général du 24 mai 2022. Les citoyens ont la possibilité de participer à ces séances et de faire part de leurs propositions.

<u>Parti ou groupe</u>	<u>Date et heure</u>	<u>Lieu</u>
Le Centre Belfaux-Futuro	jeudi 19 mai 2022, à 19h30	Auberge du Mouton, à Belfaux (salle au 1 ^{er} étage)
PS, Centre gauche- PCS et Ouverture		La date définitive de la séance n'a pas encore été fixée.
Groupe Arc-en-Ciel	mardi 17 mai 2022, à 19h00	Salle de la Jeunesse (rez-de-chaussée de la halle de sports), à Belfaux

ADMINISTRATION GENERALE

ADMINISTRATION GENERALE

FERMETURE OCCASIONNELLE DE L'ADMINISTRATION COMMUNALE



L'administration communale sera fermée à la population comme suit :

🔗 Week-end de l'Ascension

du mercredi 25 mai 2022, à **16h00** au lundi 30 mai 2022, à 10h00

🔗 Week-end de la Pentecôte

du vendredi 3 juin 2022, à 11h45 au mardi 7 juin 2022, à 07h30

🔗 Week-end de la Fête-Dieu

du mercredi 15 juin 2022, à **16h00** au lundi 20 juin 2022, à 10h00

Nous vous prions de prendre bonne note de ce qui précède et vous remercions de votre compréhension.

FERMETURE DE L'ADMINISTRATION COMMUNALE DURANT LES VACANCES D'ETE



Durant les vacances d'été, l'administration communale sera fermée comme suit :

**du vendredi 29 juillet 2022, à 11h45,
au mardi 16 août 2022, à 07h30.**

Durant cette période, si vous souhaitez obtenir une carte d'identité, veuillez vous adresser directement au Service de la Population et des Migrants, secteur passeports suisses et biométrie, Route d'Englisberg 11, à Granges-Paccot (☎ no 026/305 15 26).

Pour toute autre urgence ou la location des cartes CFF, un message sera mis sur le répondeur de l'administration communale ainsi que sur le site internet www.belfaux.ch.

Nous vous prions de prendre bonne note de ce qui précède et vous remercions de votre compréhension.

CULTURE ET SPORTS - INTEGRATION

CULTURE ET SPORTS

BAINS DE LA MOTTA – ABONNEMENTS FAMILLE

Les Bains de la Motta ont ouvert leurs portes le 7 mai 2022. Comme la commune soutient financièrement ces bains, les habitants de Belfaux peuvent bénéficier d'un accès privilégié (tarif A). Par conséquent, l'administration communale délivre des **abonnements familles** au prix de vente de CHF 200.00 / famille.

Voici les critères pour l'obtention d'un abonnement famille :

- habiter la commune de Belfaux
- les membres de la famille doivent habiter **sous le même toit**
- les enfants doivent avoir au maximum **20 ans** (année de naissance 2002)

Si vous souhaitez obtenir un abonnement famille, veuillez passer à l'administration communale muni(s) d'une photo de chacun des membres de la famille et du montant de CHF 200.00.

Pour de plus amples renseignements concernant les abonnements familles, vous pouvez sans autre contacter l'administration communale (☎ no 026 476 60 20).

INTEGRATION

GOÛTER MULTICULTUREL

La Commission d'animation et d'intégration organise à nouveau cette année

**un goûter multiculturel,
le dimanche 22 mai 2022, de 15h00 à 18h30,
à la salle communale, à Belfaux.**

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter la page 17 du présent Flash Info.

SENIOR+

SENIOR+

L'ASSIETTE CONVIVIALE

Le Conseil communal et la Commission Senior+ ont décidé d'organiser à nouveau

l'Assiette conviviale

Dates	Délai d'inscription
19 mai 2022	11 mai 2022
30 juin 2022	22 juin 2022
28 juillet 2022	20 juillet 2022



Les repas seront servis, dès 11h30, à la salle communautaire de la Fondation St-Maurice, au Chemin du Stand 12, à Belfaux.

Les inscriptions sont obligatoires jusqu'à la date indiquée sur le calendrier. Un nombre maximum de 15 personnes a été fixé par repas, l'ordre d'arrivée des inscriptions faisant foi.

Pour vous inscrire, veuillez contacter l'administration communale soit par téléphone (☎ no 026 476 60 20), soit par e-mail (commune@belfaux.ch).

DINER A L'AUBERGE DU MOUTON

La Commission Senior+ vous propose, pour la deuxième fois,

un dîner à prix modéré pour les Seniors

Lieu : Auberge du Mouton, à Belfaux (petite salle en entrant à gauche)
Date : jeudi 9 juin 2022, dès 11h30
Prix : CHF 15.00, boissons non comprises
Inscription : jusqu'au 3 juin 2002, au plus tard, auprès de l'administration communale soit par téléphone (☎ no 026 476 60 20) ou par e-mail (commune@belfaux.ch)

BALADES A VELO POUR LES SENIORS

La Commission Senior+ vous invite à participer avec votre vélo électrique ou votre vélo normal pour les cyclistes sportifs à une sortie en groupe.



Ces balades sont accessibles pour toutes les personnes de 65 ans et plus. Elles auront lieu aux dates suivantes, mais uniquement en cas de beau temps :

Dates :

- jeudi 9 juin 2022
- jeudi 14 juillet 2022
- jeudi 4 août 2022
- jeudi 8 septembre 2022
- jeudi 6 octobre 2022

Rendez-vous : à 13h30, devant le Centre paroissial, à Belfaux.

Inscriptions : il n'est pas nécessaire de s'inscrire.



Responsable des sorties : M. Martial Pittet (☎ no 079 274 60 41)

Si vous souhaitez obtenir de plus amples renseignements, vous pouvez contacter Mme Mary-Lise Bapst conseillère communale et présidente de la Commission Senior+, au ☎ no tél. 079 779 55 57.

REPAS A DOMICILE (Rappel)

Par son efficacité et son grand dévouement, l'équipe des bénévoles des repas à domicile poursuit sa mission d'entraide et de solidarité envers les Seniors et les convalescents de la Commune.



Les informations générales relatives à la déchetterie sont disponibles sur le site internet de la commune www.belfaux.ch.

Nous vous prions de prendre bonne note de ce qui précède et vous remercions de votre compréhension.

ENVIRONNEMENT

DOSSIER EOLIEN


Le Conseil communal a décidé de publier sur le site internet de la Commune (www.belfaux.ch) une page consacrée uniquement au dossier éolien.

Ce dossier est en effet sensible et le Conseil communal souhaite communiquer à son propos en toute transparence.

MOBILITE – POLICE ET AFFICHAGE – EAU POTABLE

MOBILITE

OFFRE PUBLIBIKE : GOBELFAUX22 AVEC LES NOUVELLES STATIONS PUBLIBIKE A CHAMP BONJARD ET A LA GARE TPF

 **PubliBike** PubliBike, en partenariat avec la commune de Belfaux, a le plaisir de vous offrir une réduction de 50% sur le tarif B-Quick pendant 3 mois, avec le code promo : **GOBelfaux22**. Grâce à cette offre avantageuse, vous pouvez profiter des nouvelles stations de bike sharing dans votre village.

Ces stations font partie du réseau de Fribourg, composé d'une quarantaine de stations et relie notre Commune à ce réseau. Un pas de plus en faveur de l'environnement !

C'est quoi PubliBike ?

PubliBike est un système de vélos en libre-service (bike sharing), présent dans 8 villes suisses. Les vélos (aussi bien traditionnels qu'électriques) sont disponibles 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7. Le réseau PubliBike est très dense. Il compte plus de 5'500 vélos, qui sont pour plus de la moitié électriques, pour 630 stations. L'abonnement est valable dans toutes les villes de Suisse !

Comment faire pour profiter du bike sharing et de cette offre ?

Téléchargez l'app PubliBike ou inscrivez-vous via le site internet. En tant qu'habitant(e)s de Belfaux, vous profitez de 50% de rabais sur le B-Quick pendant 3 mois (abo sans frais d'engagement); grâce à cette offre valable jusqu'au 30 juin 2022, les trajets en vélo sont facturés CHF 1.45 au lieu de CHF 2.90 ou CHF 2.45 au lieu de CHF 4.90 en e-bike pour les 30 premières minutes par trajet. Chaque minute supplémentaire est facturée respectivement CHF 0.05 et CHF 0.10. Au moment de l'inscription, saisissez «**GOBelfaux22**» dans la case « utiliser un code promo ».

Comment fonctionne PubliBike ?

Vous pouvez emprunter et rendre un vélo ou e-bike dans n'importe quelle station PubliBike. Pour prendre un vélo, appuyez dans l'app PubliBike sur "Déverrouiller" puis pressez le bouton gris du cadenas. Ramenez ensuite le vélo à une station PubliBike et fermez manuellement le cadenas jusqu'au clic.

Plus d'infos sur www.publibike.ch.

CARTES JOURNALIERES CFF (Rappel)

Les communes de Belfaux et La Sonnaz mettent à disposition **4 cartes journalières** des CFF au prix de CHF 38.00 par jour et par abonnement. Les cartes journalières sont réservées strictement pour les habitants des communes de Belfaux et La Sonnaz jusqu'à 7 jours avant leur utilisation. Passé ce délai, les personnes non domiciliées dans les 2 communes concernées peuvent également les acquérir pour le même prix. Ces cartes sont disponibles auprès de :

Administration communale de Belfaux
Route de Lossy 7, 1782 Belfaux
☎ no 026/476 60 20

Leur disponibilité et les conditions de réservation sont indiquées sur le site internet de la commune :

<https://www.belfaux.ch/services/transports/cartes-journalieres-cff.html>

Pour réserver les cartes journalières, veuillez passer à l'administration communale ou prendre contact par téléphone au ☎ no 026 476 60 20, ceci durant les heures d'ouverture du bureau.

L'administration communale étant fermée durant les vacances d'été, à savoir du 29 juillet 2022 au 16 août 2022, veuillez prendre vos avances pour venir chercher les cartes journalières que vous aurez réservées pour cette période



OUVERTURE D'UNE STATION MOBILITY SUR LA COMMUNE DE BELFAUX (rappel)

Dans le but de poursuivre sa démarche pour un développement durable, la commune de Belfaux a décidé de mettre un véhicule Mobility hybride, du type Economy, à disposition de la population.

Ce véhicule est stationné **au Parking P+R, à la Place de la Gare GFM – Belfaux Village.**

Afin de remercier les nouveaux utilisateurs, de la commune de Belfaux, la société Mobility offre un code de rabais (**DRIVE30D**) qui donne droit à un crédit de circulation de **CHF 30.00.**



Pour prendre connaissance des détails tarifaires ou des choix d'abonnements et des modalités d'utilisation, vous pouvez

- soit télécharger l'application mobile ou vous enregistrer sur www.mobility.ch,
- soit contacter le no de ☎ **0848 824 812**. Ce service est disponible partout en Suisse, 24 heures sur 24.

POLICE ET AFFICHAGE

CHEMIN DES ECOLIERS

De nouvelles restrictions de circulation et de parcage sont actives depuis le mois de mai au Chemin des Ecoliers.

En effet, une interdiction générale de circuler entre 6h00 et 18h00 a été mise en place. Seules les personnes en vélo ou disposant d'un macaron sont autorisées sur ce chemin.

De plus, les places de parc sont soumises à des mises à ban en tout temps. Seules les personnes en possession d'un macaron sont autorisées à se parquer sur les places leur étant réservées.

Des contrôles réguliers seront effectués et les contrevenants seront dénoncés.

Nous rappelons aux parents d'élèves qu'ils peuvent déposer et récupérer les enfants au parking de la halle de sports. Cependant, nous souhaitons fortement encourager la **mobilité douce** pour les trajets vers l'école.

PARKING DE LA HALLE DE SPORTS ET DE LA DECHETTERIE/TERRAIN DE FOOT

Des mises à ban ont été mises en place pour les parkings de la halle de sports et de la déchetterie/terrain de foot. Il est autorisé de stationner pour une durée maximale de 11h.

Des contrôles réguliers seront effectués et les contrevenants seront dénoncés.

TRANQUILITE ET REPOS PUBLICS (rappel)

Nous vous rappelons que les activités pouvant troubler le repos de tiers ne peuvent pas être effectuées les dimanches et jours fériés ainsi que les autres jours entre 22h00 et 06h00.

Nous vous demandons également de ne pas tondre le gazon ou d'utiliser d'autres machines à moteur les dimanches et jours fériés ainsi que durant les heures des repas pendant la semaine, à savoir à midi, entre 12h00 et 13h30, et le soir, dès 19h00.

Merci de bien vouloir prendre note de ce qui précède et de vous conformer dans la mesure du possible à ces directives.

EMPLOI ILLICITE DES SIGNES PUBLICS

Il a été rapporté à l'administration communale que de faux avertissements ou amendes utilisant l'identité visuelle de la commune avaient été utilisés afin de dissuader le parcage de véhicules à certains endroits de la Commune.

Nous vous rappelons, en vertu de l'article 28 de la Loi sur la protection des armoiries (LPAP), que l'utilisation illicite des signes publics peut être punie d'une peine privative de liberté ou d'une peine pécuniaire.

En cas de problème, nous vous invitons à contacter l'administration qui se tient à votre disposition et peut intervenir rapidement sur place.

POUBELLES (ROBYDOG)

Nous vous informons que ce type de poubelles peut également être utilisé pour le dépôt d'autres petits déchets et non pas uniquement pour les excréments des chiens.



EAU POTABLE

NETTOYAGE DES RESERVOIRS D'EAU POTABLE

Les réservoirs d'eau potable de la Commune vont être nettoyés prochainement. Il est possible que l'eau ait un léger goût de chlore pendant quelques jours. Il n'y a cependant aucun risque pour la santé.

POLICE DES CONSTRUCTIONS – BATIMENTS ET ENTRETIEN

POLICE DES CONSTRUCTIONS

COMPLEXE SCOLAIRE ET ENVIRONS

Zone non-fumeur

En concertation avec l'école et la crèche, il a été décidé de rendre le site scolaire "zone non-fumeur" durant les heures d'ouverture de la crèche et de l'école. Des marquages au sol ont été peints pour délimiter la zone, et 2 zones fumeur ont été aménagées. La première se situe au niveau du nouvel abri vélo derrière la halle de sports, et la deuxième sous l'abri-vélo au début du chemin de la ferme. Nous avons gardé les 2 cendriers se trouvant à l'extérieur de la salle communale et la halle de sports, mais ils ne doivent être utilisés que le soir et les week-ends. Une signalétique a été posée afin d'expliquer ces règles. **Pour la protection de la santé de nos enfants**, nous invitons tous les citoyens à respecter ces nouvelles zones non-fumeur.

Fermeture temporaire du chemin reliant le Chemin du Verger au site scolaire

Suite au début des travaux de démolition sur la propriété du Chemin du Verger 6, et pour des raisons de sécurité évidentes, le chemin en direction du chantier est temporairement fermé. Le restant du chemin a été laissé ouvert afin de garantir l'accès piétonnier au site scolaire. La fermeture partielle durant pendant la totalité des travaux.

Pose de caméras de vidéosurveillance

La pose de 17 caméras a été acceptée et diverses remarques devront être intégrées dans le règlement d'utilisation.

Les travaux seront effectués ces prochaines semaines. Pour information, divers actes de vandalisme et d'effraction ont été constatés sur le site scolaire ces derniers mois.

BATIMENTS ET ENTRETIEN

ENGAGEMENT DES JEUNES GENS DURANT L'ETE 2022

Cette année, le Conseil communal a décidé de concentrer les nettoyages des bâtiments communaux **sur une seule semaine**. Par conséquent, il engage, contre rémunération, des jeunes gens pour effectuer les nettoyages des bâtiments communaux ainsi que divers entretiens d'extérieurs.

- Critères d'engagement :**
- être domicilié(e) à Belfaux
 - être né(e) en 2002, 2003, 2004 ou 2005

- Dates des travaux :**
- **du 11 juillet au 15 juillet 2022 uniquement**

Les personnes intéressées peuvent s'inscrire **jusqu'au 31 mai 2022, dernier délai**.

Veillez retourner le bulletin d'inscription se trouvant à la page 19 du présent Flash Info soit par e-mail à commune@belfaux.ch ou par courrier postal à : **Administration communale, Route de Lossy 7, CP 134, 1782 Belfaux**

ENTRETIEN DES TALUS DERRIERE LA NOUVELLE ECOLE – RECHERCHE MOUTONS

La Commune recherche un moyen écologique et ludique pour les enfants pour l'entretien des talus et du champ situés derrière la nouvelle école et la crèche.

Si vous êtes propriétaire de moutons et que vous seriez intéressé(e) à les faire brouter gratuitement dans cette zone, veuillez contacter l'administration communale soit par téléphone (☎ no 026 476 60 20), soit par e-mail (commune@belfaux.ch).



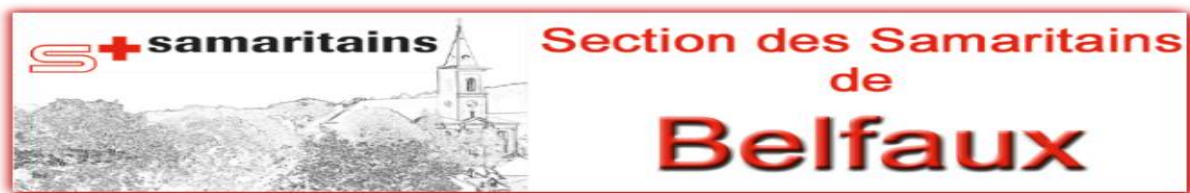
INFORMATIONS DES SOCIÉTÉS

CONFERENCE ST-VINCENT DE PAUL / AIDE AUX FAMILLES ACCUEILLANT DES REFUGIES UKRAINIENS

La Conférence St-Vincent de Paul de l'UP Sainte Trinité de Belfaux Grolley Courtion pourrait, dans le cadre de ses moyens, **apporter une aide aux familles ou personnes accueillant des réfugiés ukrainiens.**

Si vous souhaitez obtenir des renseignements complémentaires à ce sujet, nous vous invitons à prendre contact avec le président de la Conférence St-Vincent de Paul au ☎ no 079 446 19 90.

SECTION DES SAMARITAINS DE BELFAUX / COURS (Rappel)



Devenez samaritain(e) et apprenez les gestes qui sauvent !

Savez-vous comment réagir en cas de blessures, malaises, insulations, arrêt cardio-respiratoire, hémorragies, etc... ? Pour être au top des gestes de 1^{er} secours, rejoignez la Section des Samaritains de Belfaux pour profiter d'une formation continue gratuite. Exercice tous les premiers lundis du mois, à 20h00, au Centre paroissial de Belfaux.

Renseignements pour les cours auprès du moniteur V. Brügger :

☎ no 079 357 79 27
ou belfaux@sama-chf.ch

Intérêt pour la section auprès de notre président ou sur notre site :

☎ no 079 613 95 87
ou www.samaritains-belfaux.ch

La société des Samaritains de Belfaux met également à disposition du matériel tel que cannes anglaises, rollators, etc...

Renseignements pour le matériel Mme Thérèse Piller : ☎ no 079 234 32 21

**PROCHAINS COURS 2022 ORGANISES A BELFAUX PAR
LA SECTION DES SAMARITAINS**

Cours de sauveteurs (permis de conduire)

Cours	Dates	Horaires	Prix du cours
Cours 3	22, 25 et 29 août 2022	19h00 - 22h30	CHF 150.00
Cours 4	24, 27 octobre, 3 novembre 2022	19h00 - 22h30	

Urgence chez les petits enfants (UPE)

Cours	Dates	Horaires	Prix du cours
Cours 2	17 et 20 octobre 2022	19h00 - 22h00	CHF 100.00 / Couple CHF 170.00

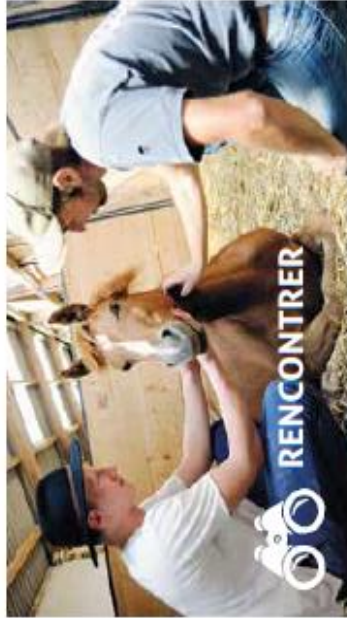
Cours BLS-AED (réanimation cardio-pulmonaire)

Cours	Dates	Horaires	Prix du cours
Cours 1	9 juin 2022	18h00 - 22h00	CHF 150.00
Cours 2	26 septembre 2022	18h00 - 22h00	
Cours 3	21 novembre 2022	18h00 - 22h00	



POUR LES JEUNES

Tu as entre 14 et 24 ans et souhaites **rencontrer** le monde fascinant de l'agriculture pendant 1 à 8 semaines.



Vous appréciez **rencontrer** des jeunes, partager avec eux vos expériences et vous souhaitez leur faire découvrir la diversité de l'agriculture sur votre ferme.

Tu as envie de te rendre utile et de **t'investir** dans les travaux de la ferme : abreuver les veaux, nourrir les chèvres, apporter du foin, t'occuper des enfants, faire du pain, cueillir des fraises, récolter des cerises et bien plus encore.



Vous intégrez vos jeunes aides dans votre vie familiale et vous les amenez à **s'investir** et à participer à des tâches variées – créant ainsi un sentiment d'accomplissement.

Tu désires acquérir des connaissances et gagner de la confiance en toi, mais aussi **expérimenter** de nouvelles choses et peut-être aussi consolider tes connaissances en langues étrangères et gagner un peu d'argent de poche.



Vous donnez la possibilité aux jeunes **d'expérimenter** le métier d'agriculteur / de paysanne et ses nombreuses facettes et vous leur permettez de se faire leur propre idée de la haute qualité des produits locaux.

Réserve dès maintenant ton stage sur la ferme de ton choix sur www.agriviva.ch

Inscrivez-vous maintenant en tant que nouvelle famille d'accueil sur www.agriviva.ch

POUR LES FAMILLES PAYSANNES

Goûter multiculturel
Lanche multicultural
Multikulturalna užina

ግጥም ግጥም ግጥም ግጥም ግጥም ግጥም ግጥም ግጥም ግጥም ግጥም

Dimanche 22 mai 2022, de 15h00 à 18h30

Salle communale de Belfaux (bâtiment de l'école)



Cordiale invitation à tous
Participez nombreux et apportez une spécialité
de votre pays et de chez nous

Commission d'animation et d'intégration de Belfaux

Renseignements : 079 658 95 08

BULLETIN D'INSCRIPTION

TRAVAUX D'ETE 2022 / Bulletin d'inscription

Nom : _____ Prénom : _____

Né(e) le : _____ ☎ no : _____

Adresse :

Date des travaux : du 11 au 15 juillet 2022

Belfaux, le _____ Signature : _____

A retourner **d'ici au 31 mai 2022, au plus tard**, soit par courrier postal à l'Administration communale, Rte de Lossy 7, CP 134, 1782 Belfaux, soit par e-mail à commune@belfaux.ch.

NUMEROS UTILES



SERVICES

NUMERO

Administration communale	026 476 60 20
Cartes journalières CFF – Administration communale	026 476 60 20
Police – urgences	117
Feu	118
Ambulance	144
Empoisonnements	145
La Main Tendue	143
Aide téléphonique pour les enfants et les jeunes	147
Rega	1414
Police cantonale	026 305 16 17
Police de proximité Sarine-Ouest	026 305 88 30
Police de proximité	026 305 88 20
Police fédérale hotline	0800 820 008
Hôpital cantonal	026 306 00 00
Medhome / Médecins à domicile	026 670 07 00
Pharmacie du Hêtre	026 475 21 61
Pharmacie de Belfaux	026 475 45 75
Service social de la Sonnaz	026 460 87 00
Justice de paix de la Sarine, Fribourg	026 305 86 00
Service officiel des curatelles	026 475 91 10
Aide aux victimes de violence et d'abus sexuels (LAVI)	026 305 15 30
Difficultés d'ordre social	026 322 10 14
Education familiale	026 321 48 70
Service d'aide et de soins à domicile (SASDS)	026 425 55 25
Réseau Santé Sarine – Centre de coordination	026 425 55 25